Tương Ưng Lợi Đắc, Cung Kính (Laābhasakkāra Saṃyutta)

Kinh Tương Ưng Bộ (VNC PHVN, 2020)

17. TƯƠNG ƯNG LỢI ĐẮC, CUNG KÍNH (LÃBHASAKKARASAMYUTTA)

L PHẨM THỨ NHẤT (R4THAMAVAGGA)

I. KINH KHỔ LỤY (Dãrunasuttd) (5. II. 225) 157. Như vầy tôi nghe. Một thời, Thế Tôn ở Sãvatthi... tại vườn ông Anãthapindika. Roi The Ton gọi cac Ty-kheo... The Ton nói như sau: Khổ lụy (dãrunoỴ này các Tỷ-kheo, là các lợi đắc, cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đạt vô thượng an ổn khỏi các khổ ách! Do vậy5 này các Tỷ-kheo5 cần phải học tập như sau: "Đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng đã đên, chúng ta hãy từ bỏ chúng. Đôi với lợi dăc, cung kính, danh vọng chưa đến? chúng ta không để chúng xâm chiếm tâm và an trú." Như vậy, này các Tỷ-kheo9 các ông cân phải học tập. II. KINH LƯỠI CÂU (BaỊisasutta) (5. II. 226) 158. Tại Sãvatthi... Khổ lụy5 này các Tỷ-kheo5 là các lợi đắc, cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đạt vô thượng an ổn khỏi các khổ ách! Ví như, này các Tỷ-kheo, một người câu cá quăng một lưỡi câu ngắn có mồi thịt vào trong một hồ nước sâu, và một con cá có mắt thấy mồi thịt, nuốt lưỡi câu ấy. Như vậy, này các Tỷ-kheo? con cá đã nuốt lưỡi câu ấy bị rơi vào bất hạnh, bị rơi vào tai họa5 bị người câu cá muốn làm gì thì làm. Người câu cá, này các Tỷ-kheo, chỉ cho ma; lưỡi câu, này các Tỷ-kheo, chỉ cho lợi đắc9 cung kính, danh vọng. Tỷ-kheo nào, này các Tỷ-kheo, thọ hưởng? ái luyến lợi đắc, cung kính5 danh vọng đã đến? Tỷ-kheo ấy, này các Tỷ-kheo, được gọi là Tỷ-kheo đã nuốt lưỡi câu của [Ác] ma, bị rơi vào bất hạnh, bị rơi vào tai họa? bị Ác ma muốn làm gì thì làm. Như vậy5 khô lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đăc? cung kính, danh vọng. Thật

là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các khổ ách! Do vậy? này các Tỷ-kheo5 các ông phải học tập như sau: "Đối với lợi dắc, cung kính, danh vọng đã đến, chúng ta hãy từ bỏ chúng, và đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng chưa đến, chúng ta không để chúng xâm chiếm tâm và an tru.^ Như vậy, này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập. III. KINH CON RÙA (Kummasutta) (5. II. 226) 159. Tại Sãvatthi... Khô lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đăc5 cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các khổ ach! Thuở xưa, này các Tỷ-kheo, trong một hồ nước, có một đại gia đình rùa sống tại đấy đã lâu ngày. Rồi này các Tỷ-kheo, một con rùa nói với một con rùa khác: - Này rùa thân mến, chớ có đi đến chỗ ấy. Con rùa này, này các Tỷ-kheo? đi đên chô ây và một thợ săn phóng trúng nó với cây lao1 có dây. Rồi con rùa ấy đi đến con rùa kia. Này các Tỷ-kheo5 con rùa kia, thấy con rùa này từ xa đi đến; thấy vậy5 liền nói với con rùa này: —Này rùa thân mên5 có phải bạn đi đên chô kia? -Này rùa thân mến, tôi đi đến chỗ kia. -Này rùa thân mên5 bạn có bị thương, bị băn trúng không? Này rùa thân mến, tôi không bị thương, không bị bắn trúng; nhung có sợi dây này dính theo trên lưng tôi.

Này rùa thân mến, bạn thật bị thương rồi9 bạn thật bị bắn trúng rồi. Này rùa thân mến, chính do vật dụng của người thợ săn này mà cha bạn và ông bạn rơi vào bất hạnh, rơi vào tai họa. Nay bạn hãy đi, rùa thân mến. Nay bạn không còn thuộc chúng ta nữa! Người thợ săn5 này các Tỷ-kheo, chỉ cho Ác ma. Cái lao, này các Tỷ- kheo, chỉ cho lợi đăc9 cung kính, danh vọng. Sợi dây, này các Tỷ-kheo, chỉ cho hỷ tham. Tỷ-kheo nào, này các Tỷ-kheo, đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng hưởng thọ và ái luyên; vị ây, này các Tỷ-kheo, được gọi là Tỷ-kheo bị lao đâm phai, đã rơi vào bât hạnh, đã rơi vào tai họa9 bị Ac ma muôn làm gì thì làm. Như vậy5 khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính5 danh vọng...

I Papatã. Chủ giải: Cây lao được bọc trong lớp vỏ bọc bằng sợi có thể ném bằng tay.

17. TƯƠNG ƯNG LỢI ĐẮC, CUNG KÍNH 459

Như vậy9 này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập.

IV. KINH LÔNG DÀI (Dĩghalomikasutta) (5. IL 228)

160. Tại Sãvatthi...

Khổ lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi đắc, cung kính, danh vọng...

Ví như, này các Tỷ-kheo? một con dê cái lông dài, đi vào một khóm cây gai góc. Chỗ này chỗ kia, nó bị mắc dính vào; chỗ này chỗ kia5 nó bị mắc vướng vào; chỗ này chỗ kia, nó bị trói buộc vào; chỗ này chỗ kia, nó bị rơi vào bất hạnh, tai họa. Cũng như vậy, này cáe Tỷ-kheo, ở dây, có Tỷ-kheo bị lợi dắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, vào buổi sáng, đắp y, cầm y bát5 đi vào làng hay thị trân đê khât thực. Chô nàý chô kia, vị ây bị măc dính vào; chô này chỗ kia, vị ấy bị mắc vướng vào; chỗ này chỗ kia, vị ấy bị trói cột vào; chỗ này chỗ kia, vị ấy bị rơi vào bất hạnh, tai họa. Như vậy, khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập.

V. KINH TRÙNG PHẨN (MĩĮhakasutta)2 (S. II. 228) 161. Tại Sãvatthi... Khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng...

Ví nhu, này các Tỷ-kheo5 một con trùng phân ăn phân, đây những phân5 tràn ngập những phân, và trước mặt có một đống phân lớn. NÓ khinh miệt các con trùng phân khác và nói: “Ta ăn phân5 đây những phân, tràn ngập những phân; và trước mặt ta, có đống phân lớn này.,, Cũng vậy9 này các Tỷ-kheo9 ở dây, có Tỷ-kheo bị lợi dắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, vào buổi sáng, đắp y, cầm y bát, vào làng hay thị trân đê khât thực. Vị ây, tại dây, đã ăn uông no dủ, lại được mời vào ngày mai, và bình bát của vị ấy được tràn đầy. Vị ấy đi đến ngôi vườn (tinh xá) và giữa chúng Tỷ-kheo khoe khoang như sau: "Ta ăn uống no đủ9 lại được mời vào ngày mai, và bình bát này của ta tràn đầy. Ta nhận được các vật dụng như y áo, đồ ăn khất thực, sàng tọa, dược phẩm trị bệnh. Nhimg các Tỷ-kheo khác công đức ít, ảnh hưởng ít, không nhận được các vật dụng như y áo, đô ăn khât thực9 sàng tọa, dược phâm trị bệnh.,, Vị ấy bị lợi đắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, vị ấy khinh miệt các Tỷ-kheo chánh hạnh khác. Này các Tỷ-kheo5 như vậy sẽ đem lại bất hạnh, đau khổ lâu dài cho kẻ ngu si ấy. Như vậy5 khổ lụy5 này các Tỷ-kheo5 là lợi dắc, cung kính,

danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập.

2 Tham chiếu: Tạp.(7.02. 0099.1263. 0346al8).

460 KINH TƯƠNG ƯNG Bộ II. THIÊN NHÂN DUYÊN

VI. KINH SÉT ĐÁNH (Asanisuttă) (5. II. 229) 162. Tại Sãvatthi... -Khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính5 danh vọng... Như thế nào, này các Tỷ-kheo, bị sét đánh3 [được ví như] một người Hữu học với tâm nhiệt thành khi bị các lợi dắc, cung kính, danh vọng chạm đến? Này các Tỷ-kheo? sét đánh chỉ cho lợi đăc, cung kính, danh vọng chạm đên. Như vậy, khô lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đăc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập.

VII. KINH TRỦNG Độc (Diddhasuttă) (5. II. 229) 163. Tại Sãvatthi... _ e ĩ —Khô lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đăc5 cung kính, danh vọng... Như thế nào, này các Tỷ-kheo, bị mũi tên độc bắn trúng [được ví như] một người Hữu học với tâm trí nhiệt thành, khi bị các lợi dắc, cung kính, danh vọng chạm đến? Mũi tên9 này các Tỷ-kheo, chỉ cho các lợi đăc? cung kính, danh vọng... Như vậy? khô lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đăc5 cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập.

VIII. KINH CON DÃ CAN (Singalasutta)4 (S. II. 230) 164. Tại Sãvatthi... Khổ lụy9 này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng...

Các ông có nghe chăng, này các Tỷ-kheo5 trong đêm, khi trời gân sáng, có con dã can đang tru lớn tiếng? Thưa có5 bạch Thế Tôn.

Đó là con dã can già5 này các Tỷ-kheo5 bị mắc bệnh ghẻ lở5 không thoải mái trong những chỗ hoang vắng, không thoải mái dưới những gốc cây5 không thoải mái tại những chỗ lộ thiên; chỗ nào nó di, chỗ nào nó dứng, chỗ nào nó ngôi, chô nào nó năm, tại các chô ây, nó cảm thây bât hạnh, tai họa. Cũng vậy, này các Tỷ-kheo, ở đây, Tỷ-kheo bị lợi đắc; cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, không thoải mái trong những chỗ hoang vắng, không thoải mái dưới những gốc cây? không thoải mái tại những chỗ lộ thiên; chỗ nào vị ấy đi, chỗ nào vị ấy đứng, chỗ nào vị ấy ngồi? chỗ nào vị ấy nằm, tại các chỗ ấy, vị ấy cảm thấy bất hạnh, tai họa. Như vậy, khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập.

3 Chủ giải giải thích sét đánh chỉ hại một đời, còn cung kính danh vọng hại nhiều đời. 4 Tham chiêu: Tạp.(T.02. 0099 1264. 0346a26).

_____ 17. TƯƠNG ƯNG LỢI ĐẮC, CUNG KÍNH 461

IX. KINH CUỒNG PHONG (ì^rambhasutta)5(y II. 231) 165. Tại Sãvatthi... Khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng...

Trên thượng tầng hư không, này các Tỷ-kheo, có gió thổi mạnh gọi là cuồng phong. Con chim bay đến chỗ ấy, bị cuồng phong thổi bạt đi; bị cuồng phong thôi bạt di, các chân đi một ngã, các cánh đi một ngã, đâu đi một ngã, thân đi một ngã. Cũng vậy, này các Ty.kheo, ở đây? Tỷ-kheo bị lợi đắc, cung kính, danh vọng chi phôi và tâm bị xâm chiêm,

vào buôi sáng, đăp y, câm y bát? đi vào làng hay thị trấn để khất thực? thân không chế ngự9 lời nói không chế ngu, tâm không chế ngự, niệm không an trú, các căn không chế ngự. Vị ây thây các phụ nữ mặc y phục không đứng đăn, không khéo che đậy. Vị ấy thấy các phụ nữ mặc y phục không đứng đắn, không khéo che đậy5 bị tham dục công phá tâm vị ấy. Do tham dục công phá tâm, vị ấy từ bỏ học tap, trở lại hoàn tục. Rồi có người lấy y phục9 có người lấy bình bát, có người lấy tọa cụ5 có người lấy ống kim của vị ấy, chẳng khác gì con chim bị cuồng phong thổi bạt. Như vậy, khổ lụy, này các Tỷ-kheo9 là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo, các ông cân phải học tập. X. KINH CÓ KỆ (Sagãthakasutta)(y II. 231) 166. Tại Sãvatthi... Khô lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đăc? cung kính, danh vọng... Ở đây, này các Tỷ-kheo, Ta thấy có người bị sự cung kính chi phối, tâm bị xâm chiếm; sau khi thân hoại mạng chung phải sanh vào khổ xứ5 ác thú, đọa xứ, địa ngục. Ở đây, này các Tỷ-kheo, Ta thấy có người bị sự không cung kính chi phối5 tâm bị xâm chiếm; sau khi thân hoại mạng chung phải sanh vào khổ xứ, ác thú5 đọa xứ, địa ngục. Nhưng ở đây, này các Tỷ-kheo, Ta thây có người bị cả hai cung kính và không cung kính chi phối9 tâm bị xâm chiếm; sau khi thân hoại mạng chung phải sanh vào khổ xứ, ác thú, đọa xứ, địa ngục. Như vậy9 khô lụy, này các Tỷ-kheo9 là lợi đăc, cung kính, danh vọng... Như vậy9 này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập. Ai khi được cung kính, Khi không được cung kính, Trong cả hai trường hợp, Tâm định không lay chuyển.

5 Tham chiếu: Tdiĩg.(T.02. 0125.25.8. 0634bl8).

Sống hạnh không phóng dật5
Tâm thường nhập thiền tư.
Với tâm tưởng tế nhị5
Chánh quán các sở kiến,
Không còn lạc chấp thủ,
Được gọi bậc Chân nhân.

II. PHẢM THỨ HAI (DUTIY4VAGGA)

I. KINH BÌNH BÁT (VÀNG) (Suvannapatisutta)6 (5. II. 233) 167. Tại Sãvatthi... —Khô lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đăc5 cung kính, danh vọng... Ở đây5 này các Tỷ-kheo5 với tâm của Ta, Ta biết có người có tâm như sau: "Dầu cho vì một bình bát vàng đựng đầy phấn bạc, vị này cũng không cố ý nói lo." Trong một thời gian khác, Ta lại thây người ây bị lợi đăc? cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, đã cố ý nói láo. Như vậy? khổ lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập.

II. KINH BÌNH BÁT (BẠC) (Rũpiyapãtìsutta) (5. II. 233) 168. Tại Sãvatthi... Khô lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đăc9 cung kính, danh vọng... Ở đây5 này các T-kheo, với tâm của Ta, Ta biết có người có tâm như sau: "Dầu cho vì một bình bát bạc đựng đầy phấn vàng,

vị này cũng không có cố ý nói láo.” Trong một thời gian khác, Ta lại thây người ây bị lợi đăc5 cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, đã cố ý nói láo. Như vậy5 khổ lụy? này các Tỷ-kheo? là lợi đắc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập. III-X. NHÓM 8 KINH BẤT ĐẦU BẢNG KINH ĐỒNG TIỀN VÀNG (Suvannanikkhasuttadiatthaka) (5. II. 234) 169. Tại Sãvatthi... Ở đây, này các Tỷ-kheo, với tâm của Ta, Ta biết có người có tâm như sau:

Ế4Dầu cho vì một đồng tiền vàng Nikkha...

"Dầu cho vì một trăm đồng tiền vàng Nikkha...

"Dâu cho vì một đông tiên vàng ròng Nikkha...

"Dầu cho vì một trăm đồng tiền vàng ròng Nikkha...

A r \

"Dâu cho vì quả đât đây những vàng...

6 Tham chiếu: Tdng.(r02. 0125.11.7-8. 0566c22-0567a04).

“Dầu cho vì mọi lợi ích vật chất... "Dầu cho vì mạng sống... "Dâu cho vì mỹ nhân địa phương, vị ây cũng không cô ý nói lao." Trong một thời gian khác, Ta lại thấy người ấy bị lợi đắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị chinh phục, đã cố ý nói láo. Như vậy, khô lụy, này các Tỷ-kheo? là lợi đăc9 cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo, các ông cân phải học tập.

IIL PHẨM THỨ BA (TATIZ4E4GGA)

I. KINH PHỤ NỮ (Mãtugãmasuttă) (5. II. 234) 170. Tại Sãvatthi... Khô lụy? này các Tỷ-kheo, là lợi đăc5 cung kính, danh vọng...

Với ai, này các Tỷ-kheo, tâm bị lợi đăc9 cung kính, danh vọng chinh phục và ngự trị, thời không một nữ nhân nào? với tâm của mình chinh phục và ngự trị tâm của người ấy. Như vậy9 khổ lụy5 này các Tỷ-kheo? là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập. II. KINH MỸ NHÂN (Kalyănĩsutta) (5. II. 235) 171. Tại Sãvatthi... Khổ lụy [kinh khiếp], này các Tỷ-kheo, là lợi đắc? cung kính, danh vọng...

Với ai, này các Tỷ-kheo, tâm bị lợi đăc? cung kính, danh vọng chinh phục và ngự trị? thời không một mỹ nhân bản xứ nào, với tâm của mình chinh phục và ngự trị tâm của người ấy. Như vậy? khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập.

IIL KINH CON TRAI MỘT (Ekaputtakasuttà) (5. II. 235) 172. Tại Sãvatthi... Khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng...

Một tín nữ5 này các Tỷ-kheo, chơn chánh khuyên dạy đứa con độc nhất, đáng yêu, đáng mến? sẽ khuyên dạy như sau: "Này con thân yêu5 hãy giống như gia chủ Citta, hãy giống như Hatthaka ở ÃỊavaka!,, Các vị ấy, này các Tỷ-kheo? là cân lường, là mẫu

mực cho các đệ tử cư sĩ của Ta, tức là gia chủ Citta và Hatthaka ở ÃỊavaka. "Này con thân yêu5 nếu con xuất gia, từ bỏ gia đình, sống không gia đình; này con thân yêu, hãy giống như Sãriputta và Moggalãna!59 Các vị ấy, này các Tỷ-kheo, là cân lường, là mẫu mực cho các đệ tử Tỷ- kheo của Ta, tức là Sãriputta và Moggalãna. "Này con thân yêu9 chớ để cho lợi đắc, cung kính, danh vọng chạm đến người kẻ Hữu học với tâm đầy nhiệt tinh!”

Này các Tỷ-kheo? nếu một Tỷ4cheo Hữu học với tâm đầy nhiệt tình bị lợi dắc, cung kính, danh vọng chạm đến5 như vậy là chướng ngại cho vị ấy. Như vậy5 khô lụy? này các Tỷ-kheo5 là lợi đăc? cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo9 các ông cần phải học tập.

IV. KINH CON GÁI MỘT (Ekadhĩtusutta)1 (5. II. 236) 173. Tại Sãvatthi... Khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng...

Một tín nữ, nàỵ các Tỷ-kheo5 chơn chánh khuyên dạy đứa con gái độc nhất, đáng yêu, đáng mên5 sẽ khuyên dạy như sau: “Này con thân yêu5 hãy giông như nữ cư sĩ Khujjuttara và VeỊukandakiyã, mẹ của Nanda!" Các vị ấy, này các Tỷ-kheo, là cân lường, là mẫu mực cho các đệ tử nữ cư sĩ của Ta, tức là nữ cư sĩ Khụjjuttarã và VeỊukandakiyã. "Này con thân yêu9 nếu con xuất gia, từ bỏ gia đình, sống không gia đình; này con thân yêu? hãy giống như Tỷ-kheo-ni Khemã và uppalavappa!" Các vị ấy, này các Tỷ-kheo, là cân lường, là mẫu mực cho các đệ tử Tỷ- kheo-ni của Ta, tức là Tỷ-kheo-ni Khemã và uppalavannã. "Này con thân yêu, chớ đê cho lợi đăc5 cung kính, danh vọng chạm đên người kẻ Hữu học với tâm đầy nhiệt tinh!” Này các Tỷ-kheo5 nếu một Tỷ-kheo-ni Hữu học? với tâm đầy nhiệt tình bị lợi dắc, cung kính, danh vọng chạm dến, như vậy là chướng ngại cho vị ấy. Như vậy? khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy, này các Tỷ-kheo5 các ông cân phải học tập. V. KINH SA-MÔN, BÀ-LA-MÔN (Samanabrãhmanasutta) (5. II. 236) 174. Tại Sãvatthi... Này các Tỷ-kheo, những Sa-môn hay Bà-la-môn nào không như thật biết vị ngọt? sự nguy hiểm, sự xuất ly của lợi đắc, cung kính, danh vọng; các vị Sa- môn hay Bà-la-môn ấy đối với Ta, không được chấp nhận là Sa-môn giữa các Sa-môn5 hay Bà-la-môn giữa các Bà-la-môn. Và những bậc Tôn giả ây5 ngay trong đời sông hiện tại5 không có thê tự mình với thăng trí chứng ngộ, chứng đạt và an trú mục đích Sa-môn hạnh và mục đích Bà-la-môn hạnh. Và này các Tỷ-kheo9 những Sa-môn hay Bà-la-môn nào như thật biết vị ngọt5 sự nguy hiểm, sự xuất ly của lợi dắc, cung kính, danh vọng; các vị Sa-môn hay Bà-la-môn ấy đối với Ta, được chấp nhận là vị Sa-môn giữa các Sa-môn, hay Bà-la-môn giữa các Bà-la-môn. Và những bậc Tôn giả ấy5 ngay trong đời sống hiện tại, có thể tự mình với thắng trí chứng ngộ, chứng đạt và an trú mục đích Sa-môn hạnh và mục đích Bà-la-môn hạnh.

7 Tham chiếu: Tăng.(T.02. 0125.9.1. 0562al4).

VL KINH SA-MÔN, BÀ-LA-MÔN THỨ HAI (Dutìyasamanabrãhmanasuttd) (SII. 237) 175. Tại Sãvatthi... Những Sa-môn hay Bà-la-môn nào, này các Tỷ-kheo, không như thật biết sự tập khởi, đoạn diệt, vị ngọt5 sự nguy hiểm và sự xuất ly của lợi đắc, cung kính, danh vọng; các vị Sa-môn hay Bà-la-môn ấy đối với Ta, không được chấp nhận là Sa-môn giữa các Sa-môn5 không được châp nhận là Bà-la-môn giữa các Bà-la-môn. Và những bậc Tôn giả ấy, ngay trong đời sống hiện tại, cũng không tự mình với thăng trí chứng ngộ? chứng đạt và an trú mục đích của Sa-môn hạnh và mục đích của Bà-la-môn hạnh. Và những Sa-môn hay Bà-la-môn nào, này các Tỷ-kheo, như thật biết sự tập khởi, đoạn diet, vị ngọt... của lợi đắc, cung kính, danh vọng; các vị Sa-môn hay Bà-la-môn ấy đối với Ta, được chấp nhận là Sa-môn giữa các Sa-môn, hay Bà-la-môn giữa các Bà-la-môn. Và những bậc Tôn giả ấy, ngay trong đời sống hiện tại9 có thê tự mình với thăng trí chứng ngộ? chứng đạt và an trú mục đích Sa-môn hạnh và mục đích Bà-la-môn hạnh. VII. KINH SA-MÔN, BÀ-LA-MÔN THỨ BA (Tatiyasamanabrãhmanasuttẩ) (S. II. 237) 176. Tại Sãvatthi... Những Sa-môn hay Bà-la-môn nào, này các Tỷ-kheo5 không biết sự tập khởi của lợi đắc, cung kính, danh vọng; không biết sự đoạn diệt của lợi đắc, cung kính, danh vọng; không biết con đường đưa đến sự đoạn diệt của lợi dắc, cung kính, danh vọng; các vị Sa-môn hay Bà-la-môn ấy, đối với Ta, không được chấp nhận... và mục đích của Bà-la-môn hạnh. Và những Sa-môn hay Bà-la-môn nào biết được sự tập khởi của lợi đắc, cung kính, danh vọng... và mục đích của Bà-la-môn hạnh. VIII. KINH DA {Chavisuttdỷ (5. II. 237) 177. Tại Sãvatthi... Khổ lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi dắc, cung kính, danh vọng...

Lợi dắc, cung kính, danh vọng, này các Tỷkheo, cắt đứt da ngoài. Sau khi r * J ỉ e r V r căt đứt da ngoài, chúng căt đứt da trong. Sau khi căt đứt da trong, chúng căt đứt thịt. Sau khi cắt đứt thịt, chúng cắt đứt dây gân. Sau khi cắt đứt dây gân, chúng cắt đứt xương. Sau khi cắt đứt xương, chúng chạm tới tủy và đứng lại. Như vậy, khổ lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy9 này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập. IX. KINH DÂY (Rajjusutta) (S. II. 238) 178. Tại Sãvatthi...

8 Tham chiếu: Tăng.(T.02. 0125.12.9. 0570c26).

Khô lụy5 này các Tỷ-kheo9 là lợi đăc, cung kính5 danh vọng... Lợi dắc, cung kính, danh vọng, này các Tỷ-kheo, cắt đứt da ngoài. Sau khi cắt đứt da ngoài, chúng cắt đứt da trong. Sau khi căt đứt da trong, chúng cắt đứt thịt. Sau khi cắt đứt thịt, chúng cắt đứt dây gân. Sau khi cắt đứt dây gân, chúng cắt đứt xương. Sau khi cắt đứt xương, chúng chạm tới tủy và đứng lại. Ví nhu, này các Tỷ-kheo, một lực sĩ lấy dây ngựa cứng chắc? quấn xung quanh cổ chân và siết chặt lại. Dây ấy cắt đứt da ngoài, cắt đứt da trong. Sau khi căt đứt da trong, chúng căt đứt thịt. Sau khi căt đứt thịt? chúng căt đứt dây gân. Sau khi cắt đứt dây gân, chúng cắt đứt xương. Sau khi cắt đứt xương, chúng chạm tới tủy và đứng lại. Cũng như vậy5 này các Tỷ-kheo, lợi dắc, cung kính, danh vọng cắt đứt da ngoài. Sau khi cắt đứt da ngoài, chúng cắt đứt da trong. Sau khi cắt đứt da trong, chúng căt đứt thịt. Sau khi căt đứt thịt9 chúng căt đứt dây gân. Sau khi căt đứt dây gân, chúng cắt đứt xương. Sau khi cắt đứt xương, chúng chạm tới tủy và đứng lại. Như vậy? khổ

lụy5 này các Tỷ-kheo5 là lợi dắc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập.

X. KINH TỶ-KHEO (Bhikkhusuttd) (S. II. 238) 179. Tại Sãvatthi... Vị Tỷ-kheo nào, này các Tỷ-kheo, là bậc ứng Cúng, đã đoạn tận các lậu hoặc5 Ta nói, lợi đắc5 cung kính5 danh vọng vẫn là pháp chướng ngại cho vị Tỷ-kheo ấy. Khi nghe nói vậy? Tôn giả Ãnanda bạch Thế Tôn: Bạch Thế T6n, với vị Tỷ-kheo lậu hoặc được đoạn tận nào? các lợi đắc, cung kính, danh vọng là chướng ngại pháp? -Này Ãnanda, đối với vị đã chứng Bất động tâm giải thoát, Ta không nói rằng5 các lợi dắc, cung kính, danh vọng trở thành một chướng ngại pháp cho vị ay. Và này Ananda, đối với những ai sống không phóng dật9 nhiệt tâm, tinh cần; những người chứng được hiện tại lạc trú; đối với những người ấy5 Ta nói rằng? lợi (tóc, cung kính, danh vọng là chướng ngại pháp. Như vậy, khổ lụy5 này Ãnanda, là lợi đắc, cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các H1Ổ ach! Do vậy, này Ananda, cần phải học tập như sau: "Đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng đã đến? chúng ta hãy từ bỏ chúng. Và đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng chưa đến, chúng ta không để chúng xâm chiếm tâm và an trú." Như vậy? này Ãnanda, các ông cần phải học tập.

17. TƯƠNG ƯNG LỢI ĐẮC? CUNG KÍNH 469

W PHẨM THỨ TU (CATUTTHAK4GGA)

I. KINH CẮT (Bhindisutta) (S. II. 239) 180. Tại Sãvatthi... Khổ lụy? này các Tỷ-kheo? là lợi đắc? cung kính, danh vọng...

Bị lợi đắc5 cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, Devadatta phá hoại Tăng chúng. Như vậy? khô lụy, này các Tỷ-kheo? là lợi đăc9 cung kính, danh vọng... Như vậy? này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập. n. KINH CĂN BẢN THIỆN (Kusalamũlasuttdỷ (S II. 240) 181. Tại Sãvatthi... Khổ lụy? này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng...

Bị lợi đắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, này các Tỷ-kheo? thiện căn của Devadatta bị cắt đứt. Như vậy, khô lụy, này các Tỷ-kheo, là lợi đăc, cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập. III. KINH THIỆN PHÁP (Kusaỉadhammasutta)ỉồ (5. II. 240) 182. Tại Sãvatthi.. Khổ lụy5 này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng... Bị lợi đắc. cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, này các Tỷ-kheo, thiện pháp của Devadatta bị căt đứt. Như vậy? khô lụy? này các Tỷ-kheo, là lợi đăc, cung kính, danh vọng... Như vậy? này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập. IV. KINH PHÁP THANH TỊNH (Sukkadhammasutta)n (5. II. 240) 183. Tại Sãvatthi... Khô lụy? này các Tỷ-kheo? là lợi đăc? cung kính, danh vọng... Bị lợi dắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, này các Tỷ-kheo, bạch pháp của Devadatta bị căt đứt.

9 Bản tiếng Anh của PTS: The Root, nghĩa là Gốc rễ, căn bản. 10 Bản tiếng Anh của PTS: Conditions, nghĩa là Pháp. 11 Bản tiếng Anh của PTS: Bright (Conditions), nghĩa là (Pháp) Trắng.

Như vậy, khô lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi đăc9 cung kính, danh vọng... Như vậy5 này các Tỷ-kheo, các ông cân phải học tập. V KINH DIỆT VONG KHÔNG BAO LÂU (Acirapakkantasuttă)n (5. II. 241) 184. Một thời, Thế Tôn ở Rặjagaha (Vương Xá)5 tại Gijjhakuta (núi Linh Thứu), sau khi Devadatta (Đề-bà-đạt-đa) bỏ đi không bao lâu. Rồi Thế Tôn, nhân vì Devadatta, bảo các Tỷ-kheo: Này các Tỷ-kheo5 lợi đắc, cung kính, danh vọng khởi lên? đưa đến tự hại cho Devadatta; lợi dắc, cung kính, danh vọng khởi lên5 đưa đến diệt vong cho Devadatta. Ví như cây chuôi, này các Tỷ-kheo, sanh quả đưa đên tự hại; sanh quả đưa đên diệt vong. Cũng như vậy, này các Tỷ-kheo9 lợi đăc5 cung kính, danh vọng khởi lên5 đưa đến tự hại cho Devadatta; lợi dắc, cung kính, danh vọng khởi lên, đưa đến diệt vong cho Devadatta. Ví như cây tre, này các Tỷ-kheo, sanh quả đưa đến tự hại; sanh quả đưa đến diệt vong. Cũng như vậy, này các Tỷ-kheo, lợi đắc, cung kính, danh vọng khởi lên, đưa đến tự hại cho Devadatta; lợi đắc, cung kính, danh vọng khởi lên5 đưa đến diệt vong cho Devadatta. Ví như cây lau, này các Tỷ-kheo, sanh quả đưa đến tự hại; sanh quả đưa đến diệt vong. Cũng như vậy, này các Tỷ-kheo? lợi dắc, cung kính, danh vọng khởi lên, đưa đến tự hại cho Devadatta; lợi đắc cung kính, danh vọng khởi lên9 đưa đến diệt vong cho Devadatta. Ví như con lừa có thai đưa đến tự hại, có thai đưa đến diệt vong. Cũng vậy5 này các Tỷ-kheo? lợi đắc, cung kính, danh vọng khởi lên, đưa đến tự hại cho Devadatta; lợi đắc, cung kính, danh vọng khởi lên5 đưa đến diệt vong cho Devadatta. Như vậy, khổ lụy? này các Tỷ-kheo, là lợi đắc, cung kính, danh vọng... Như vậy? này các Tỷ-kheo5 các ông cần phải học tập. Thế Tôn nói như vậy. Thiện Thệ nói vậy xong, bậc Đạo Sư nói như sau: Như cây chuối sanh quả, Sanh quả đem tự hại; Cũng vậy? quả cây tre; Cũng vậy5 quả cây lau; Cũng vậy5 với kẻ ngu, Cung kính đem tự hại; Như con lừa mang thai5 Mang thai đem tự hại.

12 Bản tiếng Anh của PTS: Seceding, nghĩa là Bỏ đì.

VI. KINH NĂM TRĂM CỖ XE (Pancarathasatasutta)13 (5. II. 242) 185. Một thòi, Thế Tôn ở Rậjagaha (Vương Xá), VeỊuvana (Trúc Lâm), tại chỗ nuôi dưỡng các con sóc. Lúc bây giờ9 Hoàng tử Ajatasattu (A-xà-thê) sáng chiêu đi đên hâu Devadatta với năm trăm cỗ xe và đem đến cúng dường các món ăn trong năm trăm mâm bàn. Rồi một số đông Tỷ-kheo đi đến Thế Tôn; sau khi đến? đảnh lễ Thế Tôn5 rồi ngồi xuống một bên. Ngồi xuống một bên? các Tỷ-kheo ấy bạch với Thế Tôn: Bạch Thế Tôn? Hoàng tử Ajatasattu sáng chiều đi đến hầu Devadatta với năm trăm cỗ xe và đem đến cúng dường các món ăn trong năm trăm mâm bàn. Này các Tỷ-kheo, chớ có thèm lợi đắc, cung kính, danh vọng của Devadatta! Chừng nào, này các Tỷ-kheo, Hoàng tử Ậjãtasattu sáng chiều còn đi đến hầu Devadatta với năm trăm cỗ xe và đem đến cúng dường các món ăn trong năm trăm mâm bàn; thời này các Tỷ-kheo, đôi với Devadatta, chỉ có chờ đợi sự tổn giảm trong thiện pháp, không có sự tăng trưởng. Ví nhu, này các Tỷ-kheo, đem bóp nát lá gan trước lỗ mũi một con chó dữ; như vậy. con chó ấy lại càng dữ tợn bội phần. Cũng vậy, này các Tỷ-kheo? chừng nào Hoàng tử Ajatasattu sáng chiều còn đi đến hầu Devadatta với năm trăm cỗ xe và còn cúng dường các món ăn trong năm trăm mâm

bàn; thời này các Tỷ-kheo, đối với Devadatta, chỉ có chờ đợi sự tổn giảm trong thiện pháp, không có sự tăng trưởng. e r Như vậy, khô lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi đăc5 cung kính, danh vọng... Như vậy? này các Tỷ-kheo, các ông cân phải học tập. VII. KINH MẸ (Mãtusutta)(y II. 242) 186. Tại Sãvatthi... -Khổ lụy, này các Tỷ-kheo5 là lợi đắc5 cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các kho ách!, Ở đây, này các Tỷ-kheo, với tâm của Ta, Ta biết được tâm của một người như sau: “Dầu cho vì bà mẹ đáng kính5 cũng không cố ý n6i láo." Nhưng trong một thời gian khác, Ta thấy người ấy bị lợi đắc, cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiêm, đã cô ý nói láo. Như vậy, khổ lụy5 này các Tỷ-kheo? là lợi dắc, cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các khổ ách! Như vậy5 này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tap: "Đối với lợi dắc, cung kính, danh vọng đã đên, chúng ta hãy từ bỏ chúng. Đôi với lợi dắc, cung kính, danh vọng chưa đến, chúng ta không để chúng xâm chiếm tâm và an trú."

13 Bản tiếng Anh của PTS: The Car, nghĩa ỉàXe. Tham chiếu: Tạp.(7.02. 0099.1064. 0276b20); Biệt Tạp.(7.02. 0100.1.12. 0347b09); Tăng.(T.02. 0125.23.6. 0613cl8).

Như vậy5 này các Tỷ-kheo, các ông cần phải học tập. VIII. NHÓM 6 KINH BẮT ĐẦU BẢNG KINH CHA (Pitusuttãdichakkd) (S. II. 244) 187. Tại Sãvatthi... Khô lụy, này các Tỷ-kheo9 là lợi đăc5 cung kính, danh vọng. Thật là đăng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các kho ách! Ở dây, này các Tỷ-kheo? với tâm của Ta, Ta biết được tâm của một người như sau: uDầu cho vì người cha đáng kính... ” "Dầu cho vì người anh ...” 66Dầu cho vì người chị... ” "Dầu cho vì con trai... ” uDầu cho vì con gái... ” "Dâu cho vì người vợ? cũng không cô ý nói láo.^ Nhưng trong một thời gian khác, Ta thấy người ấy bị lợi đắc9 cung kính, danh vọng chi phối và tâm bị xâm chiếm, đã cố ý nói láo. Như vậy? khổ lụy? này các Tỷ-kheo5 là lợi đắc? cung kính, danh vọng. Thật là đắng cay, ác độc; là chướng ngại pháp cho sự chứng đắc vô thượng an ổn khỏi các khổ ách! Do vậy, này các Tỷ-kheo5 cần phải học tập như sau: "Đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng đã đến5 chúng ta hãy từ bỏ chúng. Đối với lợi đắc, cung kính, danh vọng chưa đến5 chúng ta không để chúng xâm chiếm tâm và an trú.” Như vậy, này các Tỷ-kheo? các ông cần phải học tập.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.